

The Way We Were 中譯
我們昔日情懷
Music by Marim Hamlisch
Lyrics by Alan and Marilyn Bugman

Memries,	記憶
Like the corners of my mind	照亮我內心每一角落
Misty water-colored memories	水彩般矇矓的記憶
Of the way we were	我倆昔日的情懷
Scattered pictures,	散落的片片圖像
Of the smiles we left behind	載着我們遺棄了的歡笑
Smiles we gave to one another	笑聲記下我們的親切互動
For the way we were	我倆昔日的情懷
Can it be that it was all so simple then?	是否因為那一切都單純
Or has time re-written every line?	或者時間已把細節重寫
If we had the chance to do it all again	若然我們有機會重新生活
Tell me, would we? could we?	請說我們有意嗎可以嗎
Memries, may be beautiful and yet	記憶也許美滿
What's too painful to remember	想起卻又太過傷痛
We simply choose to forget	我們干脆選擇忘懷
So it's the laughter	只記住甜蜜的歡笑
We will remember	我們將要記住
Whenever we remember...	每當我們記起
The way we were...	我倆往昔的情懷
The way we were...	往昔的情懷

<http://www.youtube.com/watch?v=NqBWLeP9f4>